

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 998

[S - C - 2004/35410]

3 OKTOBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de erkenning en subsidiëring van het forum van organisaties van etnisch-culturele minderheden

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 28 april 1998 inzake het Vlaamse beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden;
 Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de erkenning en subsidiëring van het forum van organisaties van etnisch-culturele minderheden;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën van 22 augustus 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de erkenning en subsidiëring van het forum van organisaties van etnisch-culturele minderheden vanaf het jaar 2003 niet meer kan worden toegepast door de vrijwillige ontbinding van de v.z.w. Intercultureel Centrum voor Migranten, dat het erkende forum zelf intussen het v.z.w.-statuut heeft aangenomen en dat bijgevolg onverwijld een wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 moet worden doorgevoerd om de continuïteit van de werking van het forum voor organisaties van etnisch-culturele minderheden, bedoeld in artikel 9 van het decreet van 28 april 1998 inzake het Vlaamse beleid ten aanzien van etnisch-culturele minderheden, vanaf 1 januari 2003 te garanderen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 29 juni 1999 houdende de erkenning en subsidiëring van het forum van etnisch-culturele minderheden wordt de bepaling onder 10° opgeheven.

Art. 2. In artikel 2, 3°, van hetzelfde besluit worden de woorden « minstens éénmaal om de twee jaar een open-forumbijeenkomst organiseren » vervangen door de woorden « deze visies en standpunten bekendmaken via bijeenkomsten » en wordt de laatste zin geschrapt.

Art. 3. In artikelen 4, 5 en 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « het uitvoerend comité » telkens vervangen door de woorden « de raad van bestuur ».

Art. 4. In artikel 4, § 1, van hetzelfde besluit worden het eerste en het tweede lid geschrapt.

Art. 5. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, 4°, worden de woorden « met het Intercultureel Centrum voor Migranten en » geschrapt;

2° in § 2, wordt de tweede zin vervangen door wat volgt : 4° « Deze bezorgt eventueel zijn opmerkingen aan het forum binnen een termijn van twee maanden na het voorleggen van het huishoudelijk reglement en keurt, eventueel na overleg, het huishoudelijk reglement goed. »

Art. 6. In artikel 7, § 1, van hetzelfde besluit worden de woorden « aan het Intercultureel Centrum voor Migranten » geschrapt.

Art. 7. In artikel 8, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « van het Intercultureel Centrum voor Migranten en » geschrapt en worden de woorden « hun respectieve » vervangen door het woord « zijn ».

Art. 8. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, worden de woorden « alsook een overeenkomst, zoals bepaald in § 3 » geschrapt;

2° in § 2, wordt het woord « subsidie » vervangen door het woord « subsidie-enveloppe »;

3° § 3, wordt vervangen door wat volgt : « § 3. De subsidie-enveloppe moet door het forum voor minstens 75 % aangewend worden voor personeelskosten. »;

4° § 4, wordt opgeheven.

Art. 9. In hetzelfde besluit worden een artikel 10bis, 10ter, 10quater, 10quinquies, 10sexies, 10septies en 10octies ingevoegd, die luiden als volgt :

« Art. 10bis. De loonschalen voor de personeelsleden van het secretariaat van het forum worden bepaald door de raad van beheer in overeenstemming met de geldende collectieve arbeidsovereenkomsten voor de sector etnisch-culturele minderheden.

Art. 10ter. De subsidie-enveloppe, bedoeld in artikel 10, § 2, wordt geïndexeerd op de wijze die bepaald is in de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. Die koppeling aan het indexcijfer wordt berekend en toegepast overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van het concurrentievermogen.

Art. 10^{quater}. Binnen de perken van de begrotingskredieten wordt de subsidie-enveloppe eveneens aangepast aan de anciënniteitsontwikkeling.

Art. 10^{quinquies}. Als de subsidies van het forum, toegekend op basis van dit besluit, voor een bepaald jaar niet volledig werden aangewend, moet het forum hiermee reserves opbouwen. Die reserves moeten worden aangewend om uitgaven te financieren die bijdragen tot de realisatie van de taken van het forum. Met deze reserves moet in de eerste plaats de wettelijk bepaalde voorziening voor vakantiegeld worden aangelegd.

De concrete aanwending ervan wordt door de administratie nagegaan in het kader van het toezicht. Reserves, opgebouwd na 1 januari 2003, die op het ogenblik van het afsluiten van het boekjaar meer bedragen dan de jaarlijkse subsidie-enveloppe, worden ten belope van het bedrag dat de jaarlijkse subsidie-enveloppe overschrijdt, teruggestort aan de Vlaamse Gemeenschap.

Art. 10^{sexies}. Het forum ontvangt een voorschot van 90 % van de geraamde subsidies voor het kalenderjaar. Dat voorschot wordt zo snel mogelijk na de goedkeuring van de uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap uitbetaald.

Art. 10^{septies}. § 1. Uiterlijk tegen 30 april en voor het eerst tegen 30 april van het jaar dat volgt op dat van de erkenning, dient het forum een financieel verslag over het voorgaande jaar in. Dat verslag wordt opgesteld aan de hand van het door de administratie uitgewerkte model en geïllustreerd door een bedrijfsrevisor.

§ 2. Bij laattijdige indiening van het financieel verslag wordt 5 % van de subsidie niet uitbetaald.

Art. 10^{octies}. § 1. De definitieve subsidie wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van dit besluit, na ontvangst van het financiële verslag, bedoeld in artikel 10^{septies}, § 1.

§ 2. Het saldo van de subsidie wordt uitbetaald vóór 1 september van het daaropvolgende activiteitenjaar, na controle en goedkeuring van het financiële verslag, bedoeld in artikel 10^{septies}, § 1.

§ 3. Bij de berekening van het saldo wordt rekening gehouden met de uitgekeerde voorschotten. Als de uitgekeerde voorschotten hoger zijn dan de subsidie wordt het verschil teruggevorderd. »

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 11. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 3 oktober 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
A. BYTTEBIER

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 998

[C — 2004/35410]

3 OCTOBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1999 portant agrément et subventionnement du forum des organisations des minorités ethnoculturelles

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 28 avril 1998 relatif à la politique flamande à l'encontre des minorités ethnoculturelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1999 portant agrément et subventionnement du forum des organisations des minorités ethnoculturelles;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, rendu le 22 août 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1999 portant agrément et subventionnement du forum des organisations des minorités ethnoculturelles ne peut plus être appliqué à partir de 2003 en raison de la dissolution volontaire de l'a.s.b.l. « Intercultureel Centrum voor Migranten », que le forum même a adopté le statut d'a.s.b.l. et que dès lors une modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin s'impose d'urgence, afin de garantir, à partir du 1^{er} janvier 2003, la continuité du fonctionnement du forum des organisations des minorités ethnoculturelles visé à l'article 9 du décret du 28 avril 1998 relatif à la politique flamande à l'encontre des minorités ethnoculturelles;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Égalité des Chances;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 29 juin 1999 portant agrément et subventionnement du forum des organisations des minorités ethnoculturelles, la disposition du 10^e est abrogée.

Art. 2. A l'article 2, 3^e, du même arrêté, les mots « organiser au moins une fois tous les deux ans une réunion ouverte du forum » sont remplacés par les mots « communiquer ces visions et points de vue par le canal de réunions », et la dernière phrase est rayée.

Art. 3. Aux articles 4, 5 et 8 du même arrêté, les mots « le comité exécutif » sont remplacés à chaque fois par les mots « le conseil d'administration ».

Art. 4. Dans l'article 4, § 1^{er}, du même arrêté, les alinéas 1^{er} et 2 sont supprimés.

Art. 5. A l'article 5 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, 4°, les mots « l'Intercultureel Centrum voor Migranten et » sont rayés;

2° au § 2, la deuxième phrase est remplacée par ce qui suit : 4° « Ce dernier fait parvenir au forum ses remarques dans un délai de deux mois suivant la transmission du règlement intérieur et approuve, éventuellement après concertation, le règlement intérieur. »

Art. 6. A l'article 7, § 1^{er}, du même arrêté, les mots « à l'Intercultureel Centrum voor Migranten » sont supprimés.

Art. 7. A l'article 8, § 2, du même arrêté, les mots « de l'Intercultureel Centrum voor Migranten et » sont supprimés.

Art. 8. A l'article 10 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, les mots « ainsi qu'une convention, telle que prévue au § 3 » sont supprimés;

2° au § 2, le mot « subvention » est remplacé par les mots « enveloppe de subventions »;

3° le § 3, est remplacé par la disposition suivante : « § 3. L'enveloppe de subventions doit être affectée par le forum à raison de 75 % au moins aux frais de personnel. »

4° le § 4, est abrogé.

Art. 9. Dans le même décret, il est inséré un article *10bis*, *10quater*, *10quinquies*, *10sexies*, *10septies* et *10octies* rédigés comme suit :

« Art. *10bis*. Les échelles de traitement des membres du personnel du secrétariat du forum sont fixées par le conseil d'administration conformément aux conventions collectives du travail en vigueur pour le secteur des minorités ethnoculturelles.

Art. *10ter*. L'enveloppe de subventions visée à l'article 10, § 2, est indexée conformément à la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Le rattachement précité à l'indice est calculé et appliqué conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

Art. *10quater*. Dans les limites des crédits budgétaires, l'enveloppe de subventions est ajustée également à l'ancienneté.

Art. *10quinquies*. Lorsque les subventions du forum, accordées en vertu du présent arrêté pour une année déterminée, se sont pas complètement affectées, le forum est tenu de constituer des réserves. Ces réserves doivent être affectées au financement de dépenses qui contribuent à la réalisation des missions du forum. Ces réserves doivent être affectées en premier lieu à la provision légale pour le pécule de vacances.

L'affectation concrète est vérifiée par l'administration dans le cadre du contrôle. Les réserves constituées après le 1^{er} janvier 2003, qui, à la clôture de l'exercice, excèdent le montant de l'enveloppe de subventions annuelle, sont remboursées à la Communauté flamande à raison du montant excédant l'enveloppe de subventions annuelle.

Art. *10sexies*. Le forum reçoit une avance de 90 % des subventions estimées pour l'année calendaire. Cette avance est liquidée le plus tôt possible après l'approbation du budget des dépenses de la Communauté flamande.

Art. *10septies*. § 1^{er}. Au plus tard le 30 avril et pour la première fois le 30 avril de l'année suivant celle de l'agrément, le forum présente un rapport financier sur l'année écoulée. Ce rapport est établi à l'aide du modèle élaboré par l'administration et visé par un réviseur d'entreprises.

§ 2. En cas de présentation tardive du rapport financier, 5 % de la subvention ne seront pas payés.

Art. *10octies*. § 1^{er}. La subvention définitive est calculée conformément aux dispositions du présent arrêté, après réception du rapport financier visé à l'article *10septies*, § 1^{er}.

§ 2. Le solde de la subvention est liquidé pour le 1^{er} septembre de l'année d'activité suivante, après contrôle et approbation du rapport financier visé à l'article *10septies*, § 1^{er}.

§ 3. Lors du calcul du solde, il est tenu compte des avances payées. Si les avances payées sont supérieures au montant de la subvention, la différence est réclamée. »

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 11. La Ministre flamande qui a l'Assistance aux Personnes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 octobre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,

A. BYTTEBIER

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 999

[C — 2004/35436]

14 NOVEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 31 januari 2003 tot vaststelling van de salarisschalen van het zelfstandig academisch personeel van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 96, gewijzigd bij de decreten van 5 april 1995, 14 juli 1998 en 18 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 31 januari 2003 tot vaststelling van de salarisschalen van het zelfstandig academisch personeel van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap;